

### LA MORT AU CUISINIER.

Viens ça, massive créature,  
Sur les pas de la mort traîner ton corps épais;  
Aux lieux où les gourmands font fort sotté figure  
Tu vas goûter d'un sort moins doux que tes banquets.

### RÉPONSE DU CUISINIER.

Soigneux de bien nourrir mes hôtes et moi même,  
De leur ventre et du mien je m'étais fait un dieu;  
Mais la mort va bientôt m'entraîner dans un lieu  
Où tous les jours il est carême.

---

### DEATH TO THE COOK.

Come here, John Cook, you too must trudge,  
How fat you've grown, you scarce can budge;  
Full many a morsel sweet you've cooked,  
Now all is sour, for you are booked.

### THE COOK'S REPLY.

Fat capons, geese and fish I've dressed,  
My master's table oft was pressed.  
Venison, pastry and sweet cake,  
To leave you makes my belly ache.



### 38. Der Tod zum Koch.

Komm her, Hans Koch; du mußt darvon, A.  
 Wie bist so feist, du kanst kaum gohn:  
 Hast du schon kocht viel süßer Schleck,  
 Wird dir jetzt saur, du mußt hinweg.

Ich hab kocht Hühner, Gänse und Fisch  
 Mein Herren vielmal über Tisch,  
 Wildbrät, Pasteten, Marzipan.  
 O weh meins Bauchs! ich muß darvon.